

Items	Description	Description	Descripción
A1a	Identité du réseau à satellite	Identity of the satellite network	Identidad de la red de satélite
A1e1	Type de station terrestre (spécifique ou type)	Type of earth station (specific or typical)	Tipo de la estación terrena (específica o típica)
A1e2	Nom de la station	Name of the station	Nombre de la estación
A1e3a	Pays ou la zone géographique où est située la station, en utilisant les symboles figurant dans la Préface	Country or geographical area in which the station is located, using the symbols from the Preface	País o zona geográfica en que está ubicada la estación; utilizando los símbolos del Prefacio
A1e3b	Coordonnées géographiques de chaque emplacement d'antenne d'émission ou de réception constituant la station (longitude et latitude en degrés et minutes)	Geographical coordinates of each transmitting or receiving antenna site constituting the station (longitude and latitude in degrees and minutes)	Coordenadas geográficas de cada emplazamiento de antena transmisora o receptora que constituye la estación (longitud y latitud en grados y minutos)
A1f1	Administration notificatrice (voir le Tableau 1 de la Préface)	Notifying administration (Refer to Table 1 of the Preface)	Administración notificante (véase el cuadro 1 del Prefacio)
A1f2	Si la fiche est soumise au nom d'un groupe d'administrations, les symboles de chaque administration du groupe soumettant les renseignements relatifs au réseau à satellite (voir la Préface)	If the notice is submitted on behalf of a group of administrations, the symbols of each of the administrations in the group, submitting the information on the satellite network (see the Preface)	Si la notificación se presenta en nombre de un grupo de administraciones, los símbolos de cada administración del grupo de administraciones que presentan la información sobre la red de satélites (véase el Prefacio)
A1f3	Organisation Intergouvernementale de Satellite	Intergovernmental Satellite Organization	Organización Intergubernamental de Satélite
A1g	Indicateur précisant qu'il est prévu d'exploiter le système à satellites non OSG conformément à la Résolution 32	Indicator showing that the non-GSO satellite system is planned to be operated in accordance with Resolution 32	Indicador que muestra que está previsto que el sistema de satélites no OSG funcione de conformidad con la Resolución 32
A2a	Date de mise en service	Date of bringing into use	Fecha de puesta en servicio
A2b	Période de validité (années)	Period of validity (years)	Periodo de validez (años)
A3a	Entité exploitante (voir le Tableau 12A/12B de la Préface)	Operating agency (Refer to Table 12A/12B of the Preface)	Compañía explotadora (véase el cuadro 12A/12B del Prefacio)
A3b	Symbole identifiant l'administration responsable de la station (Tableau 12A/12B de la Préface)	Symbol identifying the Administration responsible for the station (Refer to Table 12A/12B of the Preface)	Símbolo que identifica a la administración responsable de la estación (véase el cuadro 12A/12B del Prefacio)
A4a1	Longitude nominale d'une station spatiale géostationnaire (degrés)	Nominal longitude of a geostationary space station (degrees)	Longitud nominal de una estación espacial geoestacionaria (grados)
A4a2a	Tolérance de longitude vers l'est prévue	Planned longitudinal tolerance easterly limit	Tolerancia de longitud prevista hacia el Este
A4a2b	Tolérance de longitude vers l'ouest prévue	Planned longitudinal tolerance westerly limit	Tolerancia de longitud prevista hacia el Oeste
A4a2c	Excursion d'inclinaison	Inclination excursion	Excursión de inclinación
A4b1	Nombre de plans orbitaux	Number of orbital planes	Número de planos orbitales
A4b1a	Indicateur précisant si le système à satellites non géostationnaires représente une «constellation»	Indicator of whether the non-geostationary-satellite system represents a "constellation"	Indicador de si el sistema de satélites no OSG constituye una «constelación»
A4b1b	Indicateur précisant si tous les plans orbitaux identifiés au A.4.b.1 constituent a) une seule configuration, pour laquelle toutes les assignations de fréquence du système à satellites seront utilisées, ou b) plusieurs configurations qui s'excluent mutuel	Indicator of whether all the orbital planes identified under A.4.b.1 describe a) a single configuration where all frequency assignments to the satellite system will be in use or b) multiple configurations that are mutually exclusive	Indicador de si todos los planos orbitales determinados en A.4.b.1 describen a) una única configuración en la que se utilizarán todas las asignaciones de frecuencias al sistema de satélites, o b) varias configuraciones mutuamente excluyentes
A4b1c	Nombre de sous-ensembles de caractéristiques orbitales qui s'excluent mutuellement	The number of sub-sets of orbital characteristics that are mutually exclusive	El número de subconjuntos de características orbitales que son mutuamente excluyentes
A4b1d	Numéro de la pièce jointe pour l'identification des numéros d'identification des plans orbitaux associés à chacune des configurations qui s'excluent mutuellement	Attachment number for identification of the orbital planes' id numbers that are associated with each of the mutually exclusive configurations	Número de adjunto para la identificación de los números de id de los planos orbitales asociados a cada una de las configuraciones mutuamente excluyentes
A4b2	Corps de référence	Reference body	Cuerpo de referencia
A4b3a	Nombre maximal de stations spatiales d'un système à satellites non géostationnaires émettant simultanément sur la même fréquence dans le service fixe par satellite dans l'hémisphère Nord	Maximum number of space stations in a non-geostationary-satellite system simultaneously transmitting on a co-frequency basis in the fixed-satellite service in the Northern Hemisphere	Máximo número de estaciones espaciales de un sistema de satélites no geoestacionarios del servicio fijo por satélite que transmiten simultáneamente en la misma frecuencia en el Hemisferio Norte
A4b3b	Nombre maximal de stations spatiales d'un système à satellites non géostationnaires émettant simultanément sur la même fréquence dans le service fixe par satellite dans l'hémisphère Sud	Maximum number of space stations in a non-geostationary-satellite system simultaneously transmitting on a co-frequency basis in the fixed-satellite service in the Southern Hemisphere	Máximo número de estaciones espaciales de un sistema de satélites no geoestacionarios del servicio fijo por satélite que transmiten simultáneamente en la misma frecuencia en el Hemisferio Sur
A4b4a	Angle d'inclinaison du plan orbital (degrés)	Inclination angle for the orbital plane (degrees)	Ángulo de inclinación del plano orbital (grados)
A4b4b	Nombre de satellites dans chaque plan orbital	Number of satellites in each orbital plane	Número de satélites en cada plano orbital
A4b4c	Période (jjj/hh/mm)	Period (ddd/hh/mm)	Periodo (ddd/hh/mm)
A4b4d	Altitude de l'apogée (km)	Altitude of the apogee (km)	Altitud del apogeo (km)

Items	Description	Description	Descripción
A4b4e	Altitude du périégée (km)	Altitude of the perigee (km)	Altitud del perigeo (km)
A4b4f	L'altitude minimale de la station spatiale au-dessus de la surface de la Terre à laquelle n'importe quel satellite émet (km)	Minimum altitude of the space station above the surface of the Earth at which any satellite transmits (km)	mínima altitud de la estación espacial por encima de la superficie de la Tierra a la que transmite el satélite (km)
A4b4g	Ascension droite	Right ascension	Ascensión recta
A4b4h	Angle de phase initiale (degrés)	Initial phase angle (degrees)	Ángulo de fase inicial (grados)
A4b4i	Argument du périégée	Argument of perigee	Argumento del perigeo
A4b4j	Longitude du nœud ascendant pour le j-ème plan orbital	Longitude of the ascending node for the j-th orbital plane	Longitud del nodo ascendente para el plano orbital j-ésimo
A4b4k	Date (jour:mois:année) à laquelle le satellite se trouve au point défini par la longitude du nœud ascendant	Date at which the satellite is at the location defined by the longitude of the ascending node	Fecha (día:mes:año) en la que el satélite se encuentra en la ubicación definida por la longitud del nodo ascendente
A4b4l	Instant (heures:minutes) auquel le satellite se trouve au point défini par la longitude du nœud ascendant	Time at which the satellite is at the location defined by the longitude of the ascending node	Hora (horas: minutos) en el que el satélite se encuentra en la ubicación definida por la longitud del nodo ascendente
A4b4m	Indicateur précisant si la station spatiale utilise ou non une orbite héliosynchrone	Indicator of whether the space station uses sun-synchronous orbit or not	Indicador de si la estación espacial posee o no una órbita heliosincrona
A4b4n	Indicateur précisant si la station spatiale se réfère à l'heure locale du nœud ascendant ou du nœud descendant	Indicator of whether the space station references the local time of the ascending node or the descending node	Indicador de si la estación espacial hace referencia a la hora local del nodo ascendente o del nodo descendente
A4b4o	Heure locale du nœud ascendant ou descendant (selon A.4.b.4.n)	The local time of the ascending or descending (per A.4.b.n) node	La hora local del nodo ascendente o descendente (con arreglo a A.4.b.n)
A4b6bis	Indicateur précisant si l'ensemble de paramètres d'exploitation est un ensemble limité ou un ensemble élargi	Indicator showing whether the set of operating parameters is limited set or extended set	Indicador que muestra si el conjunto de parámetros operativos es ampliado o limitado
A4b6a1	Nombre maximum de satellites non géostationnaires émettant sur des fréquences se chevauchant vers un point donné	Maximum number of non-geostationary satellites transmitting with overlapping frequencies to a given location	Número máximo de satélites no geoestacionarios que transmiten con frecuencias superpuestas a una determinada ubicación
A4b6a2	Début de la gamme de latitudes associée (degrés)	Associated start of the latitude range (degrees)	Principio de la gama de latitudes asociada (grados)
A4b6a3	Fin de la gamme de latitudes associée (degrés)	Associated end of the latitude range (degrees)	Fin de la gama de latitudes asociada (grados)
A4b6c	Indicateur montrant si la station spatiale utilise le maintien en position pour conserver une trajectoire répétitive au sol	Flag indicating if the space station uses [Y] or does not use [N] station-keeping to maintain a repeating ground track	Indicador que muestre si la estación espacial emplea mantenimiento en posición para describir trayectorias idénticas sobre el suelo
A4b6d	Temps en secondes nécessaire pour que la constellation revienne à sa position de départ	Time in seconds that it takes for the constellation to return to its starting position	Tiempo en segundos que tarda la constelación en volver a su punto de partida
A4b6e	Indicateur montrant si la station spatiale doit être modélisée avec une vitesse de précession spécifique du nœud ascendant de l'orbite au lieu du terme J2	Flag indicating if the space station should [Y] or should not [N] be modelled with specific precession rate of the ascending node of the orbit instead of the J2 term	Indicador que determine si la estación espacial se debe modelar con una velocidad de precesión específica del nodo ascendente de la órbita en vez del término J2
A4b6f	Vitesse de précession, en degrés/jour, mesurée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre dans le plan de l'équateur	Precession rate in degrees/day measured counter-clockwise in the equatorial plane	Velocidad de precesión en grados/día, medida en sentido levógiro en el plano ecuatorial
A4b6j	Tolérance longitudinale du nœud ascendant	Longitudinal tolerance of the longitude of the ascending node	Tolerancia longitudinal de la longitud del nodo ascendente
A4b7a	Nombre maximal de satellites non géostationnaires recevant simultanément sur des fréquences se chevauchant des signaux en provenance des stations terriennes associées dans une cellule donnée	Maximum number of non-geostationary satellites receiving simultaneously with overlapping frequencies from the associated earth stations within a given cell	Número máximo de satélites no geoestacionarios que reciben simultáneamente con frecuencias superpuestas desde las estaciones terrenas asociadas dentro de una célula determinada
A4b7b	Nombre moyen de stations terriennes associées fonctionnant sur des fréquences se chevauchant par kilomètre carré à l'intérieur d'une cellule	Average number of associated earth stations transmitting with overlapping frequencies per square km in a cell	Número medio de estaciones terrenas asociadas con frecuencias por kilómetro cuadrado dentro de una célula
A4b7c	Distance moyenne entre les cellules cofréquence (km)	Average distance between co-frequency cells (km)	Distancia promedio entre células cofrecuencia (km)
A4b7d1	Type de zone (fondée sur l'angle topocentrique (Y), l'angle vu du satellite (N) ou une autre méthode (O) pour déterminer la zone d'exclusion)	Type of zone (based on topocentric angle (Y), satellite-based angle (N) or other method (O) for establishing the exclusion zone)	Tipo de zona (en base al ángulo topocéntrico (Y), ángulo de base del satélite (N) u otro método apropiado (O) para establecer la zona de exclusión)
A4b7d2	Largeur de la zone (degrés)	Width of the exclusion zone (degrees)	Anchura de la zona (grados)
A4c1	Station spatiale associée	Associated space station	Estación espacial asociada
A4c2	Longitude nominale sur l'orbite	Nominal orbital longitude	Longitud orbital nominal
A5 /A6	Renseignements relatifs à la coordination; référence à une disposition du RR, à un appendice ou à une résolution (Tableau 11 de la Préface)	Coordination information, reference to provision of the RR, Appendix or Resolution (Table 11 of the Preface)	Información de la coordinación, con referencia a una disposición, apéndice o Resolución del RR (cuadro 11 del Prefacio)

Items	Description	Description	Descripción
A7a1	Angle d'élévation de l'horizon, pour chaque azimut autour de la station terrienne (degrés)	Horizon elevation angle for each azimuth around the earth station, for each azimuth around the earth station (degrees)	Ángulo de elevación del horizonte, en cada acimut alrededor de la estación terrena (grados)
A7a2	Distance de la station terrienne à l'horizon pour chaque azimut autour de la station terrienne (km)	Distance from the earth station to the horizon for each azimuth around the earth station (km)	Distancia entre la estación terrena y el horizonte para cada acimut alrededor de la estación terrena (km)
A7a3	Diagramme d'élévation de l'horizon	Horizon elevation diagram	Diagrama de elevación del horizonte
A7b1	Angle d'élévation minimal prévu de l'axe du faisceau principal de l'antenne par rapport au plan horizontal (degrés)	Planned minimum angle of elevation of the antenna's main beam axis from the horizontal plane (degrees)	Ángulo de elevación mínimo previsto para el eje del haz principal de la antena a partir del plano del horizonte (grados)
A7c1	Azimut de départ de la gamme d'angles, à partir du Nord vrai dans le sens des aiguilles d'une montre, entre lesquelles l'azimut de l'axe du faisceau principal de l'antenne peut varier pendant l'exploitation (degrés)	Start azimuth for the planned range of operating azimuthal angles for the antenna's main beam axis clockwise from True North (degrees)	Acimut inicial de la gama prevista de ángulos acimutales de funcionamiento en la dirección del eje del haz principal de la antena, en el sentido de las agujas del reloj a partir del norte verdadero (grados)
A7c2	Azimut de fin de la gamme d'angle, à partir du Nord vrai dans le sens des aiguilles d'une montre, entre lesquelles l'azimut de l'axe du faisceau principal de l'antenne peut varier pendant l'exploitation (degrés)	End azimuth for the planned range of operating azimuthal angles for the antenna's main beam axis clockwise from True North (degrees)	Acimut final de la gama prevista de ángulos acimutales de funcionamiento en la dirección del eje del haz principal de la antena, en el sentido de las agujas del reloj a partir del norte verdadero (grados)
A7d	Altitude de l'antenne au-dessus du niveau moyen de la mer (m)	Altitude of the antenna above mean sea level (m)	Altitud de la antena sobre el nivel medio del mar (m)
A7e	Angle d'élévation minimal (degrés)	Minimum elevation angle (degrees)	Ángulo de elevación mínimo (grados)
A7f	Diamètre d'antenne (m)	Antenna diameter (m)	Diámetro de la antena (m)
A10a	Schémas de zone de coordination	Coordination area diagrams	Diagramas zonas coordinación
A13	Référence aux Sections Spéciales	Reference to Special Sections	Referencia a las Secciones Especiales
A15a	Indicateur montrant l'engagement selon lequel le système notifié se conformera aux limites opérationnelles additionnelles d'epfd spécifiées dans le Tableau 22-4A1 conformément au numéro 22.51	Flag to indicate commitment that the filed for system will meet the additional operational epfd limits that are specified in Table 22-4A1 under No. 22.51.	Indicador que muestre el compromiso de que el sistema inscrito observará los límites operacionales adicionales de dpfe que se especifican en el Cuadro 22-4A1 del número 22.51
A16a	Indicateur montrant l'engagement selon lequel les stations terriennes associées fonctionnant avec un réseau à satellite géostationnaire du service fixe par satellite respectent les limitations de puissance hors axe	Flag to indicate commitment that the associated earth stations operating with a geostationary-satellite network in the fixed-satellite service meet the off-axis power limitations	Indicador que muestre el compromiso de que las estaciones terrenas asociadas que funcionan con una red de satélites geostacionarios en el servicio fijo por satélite cumplen las limitaciones de la potencia fuera del eje
A16b	Indicateur montrant l'engagement des administrations selon lequel les systèmes notifiés se conformeront aux limites de puissance surfacique pour une seule source de brouillage prescrites au numéro 5.502	Flag to indicate commitment that the filed system will meet the single entry power-flux density limits specified in No. 5.502	Indicador que muestre el compromiso por parte de las administraciones de que el sistema notificado satisfará los límites de densidad de flujo de potencia de una sola fuente especificados en el número 5.502
A16c	Drapeau pour indiquer l'engagement de respecter la distance de séparation prévue au numéro 5.509E et les limites de puissance surfacique prévues au numéro 5.509D	Flag to indicate commitment to meet separation distance of No. 5.509E and PFD limits of 5.509D	Bandera para indicar compromiso de cumplir la distancia de separación del número 5.509E y los límites de dpf del número 5.509D
A17a	Indicateur montrant l'engagement à se conformer au niveau de puissance surfacique par satellite de $-129 \text{ dB}(W/(m^2 \cdot \text{MHz}))$ dans une bande quelconque de 1 MHz dans des conditions de propagation en espace libre	Flag to indicate commitment of compliance with per-satellite power-flux density level produced at the Earth's surface of $-129 \text{ dB}(W/m^2 \cdot \text{MHz})$ in any 1 MHz band under free space propagation conditions	Indicador que muestre la observancia del nivel de densidad de flujo de potencia por satélite de $-129 \text{ dB}(W/(m^2 \cdot \text{MHz}))$ en toda banda de 1 MHz en condiciones de propagación en espacio libre
A17a.bis	Valeur d'epfd calculée dans la bande 1 610,6-1 613,8 MHz	Calculated EPFD value in the band 1610.6 – 1613.8 MHz	Valor de DFPE calculado en la banda 1 610,6 – 1 613,8 MHz
A17b1	Valeur calculée de la puissance surfacique cumulative produite à la surface de la Terre par un système géostationnaire de radionavigation par satellite dans la bande 4 990-5 000 MHz, dans une largeur de bande de 10 MHz, (Rés.741 (CMR-03))	Calculated aggregate power flux-density produced at the Earth's surface by any geostationary radionavigation-satellite system in the band 4 990-5 000 MHz in a 10 MHz bandwidth, (Resolution 741 (WRC-03))	Valor calculado de la densidad combinada de flujo de potencia producida en la superficie de la Tierra por cualquier sistema de sat. geo. del servicio de radionav. por sat. en la banda 4 990-5 000 MHz, en una anchura de banda de 10 MHz (Res.741 (CMR-03))
A17b2	Valeur calculée de la puissance surfacique cumulative produite à la surface de la Terre par toutes les stations spatiales d'un système du service de radionavigation par satellite dans la bande 5 030-5 150 MHz dans une largeur de bande de 150 kHz (5.443B)	Calculated aggregate power flux-density produced at the Earth's surface by all space stations within any radionavigation-satellite service system in the band 5 030-5 150 MHz in a 150 kHz bandwidth (No. 5.443B)	Valor calculado de la densidad de flujo de potencia combinada producida en la superficie de la Tierra por todas las estaciones espaciales, de cualquier sist. del servicio de radionav. por sat. en la banda 5 030-5 150 MHz en una anchura de banda de 150 kHz
A17b3	Puissance surfacique équivalente produite par toutes les stations spatiales d'un système du service de radionavigation par satellite dans la bande 4 990-5 000 MHz, dans une largeur de bande de 10 MHz (Rés.741 (WRC-03))	Equiv. power flux-density produced at the Earth's surface by all space stations within any non-geostationary radionavigation-satellite service system in the band 4 990-5 000 MHz in a 10 MHz bandwidth, as defined in resolves 2 of Resolution 741 (WRC-03)	Densidad de flujo de potencia equivalente producida en la superficie de la Tierra por todas las estaciones espaciales de cualquier sistema del servicio de radionav. por sat. en la banda 4 990-5 000 MHz, en una anchura de banda de 10 MHz (Res.741 (CMR-03))

Items	Description	Description	Descripción
A17d	Puissance surfacique moyenne produite à la surface de la Terre par un capteur spatioporté, telle qu'indiquée au numéro 5.549A ou dans le Tableau 21-4	Mean power flux-density produced at the Earth's surface by any spaceborne sensor, as defined in No. 5.549A or in table 21-4	Densidad media de flujo de potencia producida en la superficie de la Tierra por cualquier sensor a bordo de vehículo espacial, según lo definido en el número 5.549A o en el Cuadro 21-4
A17e1a	Valeur calculée de l'e.p.f.d. dans la bande 42.5-43.5 GHz à la station RA SDT - dB(W/(m ² /1 GHz))	Calculated epfd in the band 42.5-43.5 GHz at RA SDT - dB(W/(m ² /1 GHz))	dfpe calculada en la banda 42.5-43.5 GHz en RA SDT - dB(W/(m ² /1 GHz))
A17e1b	Valeur calculée de l'e.p.f.d. dans la bande 42.5-43.5 GHz à la station RA SDT - dB(W/(m ² /500 kHz))	Calculated epfd in the band 42.5-43.5 GHz at RA SDT - dB(W/(m ² /500 kHz))	dfpe calculada en la banda 42.5-43.5 GHz en RA SDT - dB(W/(m ² /500 kHz))
A17e1c	Valeur calculée de l'e.p.f.d. dans la bande 42.5-43.5 GHz à la station RA VLBI - dB(W/(m ² /500 kHz))	Calculated epfd in the band 42.5-43.5 GHz at RA VLBI - dB(W/(m ² /500 kHz))	dfpe calculada en la banda 42.5-43.5 GHz en RA VLBI - dB(W/(m ² /500 kHz))
A17e2a	Valeur calculée de la p.f.d. dans la bande 42.5-43.5 GHz à la station RA SDT - dB(W/(m ² /1 GHz))	Calculated pfd in the band 42.5-43.5 GHz at RA SDT - dB(W/(m ² /1 GHz))	dfp calculada en la banda 42.5-43.5 GHz en RA SDT - dB(W/(m ² /1 GHz))
A17e2b	Valeur calculée de la p.f.d. dans la bande 42.5-43.5 GHz à la station RA SDT - dB(W/(m ² /500 kHz))	Calculated pfd in the band 42.5-43.5 GHz at RA SDT - dB(W/(m ² /500 kHz))	dfp calculada en la banda 42.5-43.5 GHz en RA SDT - dB(W/(m ² /500 kHz))
A17e2c	Valeur calculée de la p.f.d. dans la bande 42.5-43.5 GHz à la station RA VLBI - dB(W/(m ² /500 kHz))	Calculated pfd in the band 42.5-43.5 GHz at RA VLBI - dB(W/(m ² /500 kHz))	dfp calculada en la banda 42.5-43.5 GHz en RA VLBI - dB(W/(m ² /500 kHz))
A18a	Engagement selon lequel les caractéristiques de la station terrienne d'aéronef (STA) du service mobile aéronautique par satellite sont conformes	Commitment regarding characteristics of aircraft earth station	Comprometerse al cumplimiento de que las características de la estación terrena de aeronave (AES) del servicio móvil aeronáutico por satélite se ajustan
A19b	Engagement au titre du point 1.5 du décide de la Résolution 156 (station ESIM)	Commitment under resolves 1.5 of Resolution 156 (ESIM)	Compromiso con arreglo al resuelve 1.5 de la Resolución 156 (ESIM)
A20a	Engagement selon lequel la station ESIM sera exploitée conformément au Règlement des radiocommunications et à la Résolution 169	Commitment that the ESIM operation would be in conformity with the Radio Regulations and Resolution 169	Compromiso según el cual el funcionamiento de las ETEM se ajustará a lo dispuesto en el Reglamento de Radiocomunicaciones y en la Resolución 169
A21a	Engagement selon lequel, dès réception d'un rapport signalant des brouillages inacceptables, l'administration notificatrice du réseau du SFS OSG avec lequel les stations ESIM communiquent se conformera à la procédure décrite au point 4 du décide de la Rés	Commitment that, upon receiving a report of unacceptable interference, the notifying administration for the GSO FSS network with which ESIMs communicate shall follow the procedures in resolves 4 of Resolution 169	Compromiso según el cual, al recibir un informe de interferencia inaceptable, la administración notificadora para la red OSG del SFS con la que comunican las ETEM seguirá los procedimientos del resuelve 4 de la Resolución 169
A22a	Engagement selon lequel la station ESIM aéronautique respectera les limites de puissance surfacique à la surface de la Terre indiquées dans la Partie II de l'Annexe 2 de la Résolution 169	Commitment that aeronautical ESIMs would be in conformity with the pfd limits on the Earth's surface specified in Part II of Annex 2 to Resolution 169	Compromiso según el cual las ETEM aeronáuticas se ajustarán a los límites de dfp en la superficie de la Tierra especificados en la Parte II del Anexo 2 de la Resolución 169
A23a	Engagement indiquant que les caractéristiques modifiées ne causeront pas plus de brouillages ni n'exigeront une plus grande protection que les caractéristiques communiquées dans les renseignements de notification les plus récents publiés dans la Partie I-	Commitment stating that the characteristics as modified will not cause more interference or require more protection than the characteristics provided in the latest notification information published in Part I S for the frequency assignments to the non-geo	Compromiso declarando que las características modificadas no causarán más interferencia ni requerirán más protección que las características proporcionadas en la última información de notificación publicada en la Parte I-S para las asignaciones de frecuencia
A24a	Engagement de l'administration selon lequel, au cas où des brouillages inacceptables causés par un réseau à satellite ou un système à satellites non OSG identifié en tant que mission de courte durée conformément à la Résolution 32 n'auraient pas été résol	Commitment by the administration that, in the case that unacceptable interference caused by a non-GSO satellite network or system identified as short-duration mission in accordance with Resolution 32 is not resolved, the administration shall undertake ste	Compromiso por parte de la administración según el cual, en el caso de que no se resuelva la interferencia inaceptable ocasionada por una red o un sistema de satélites no OSG identificado como misión de corta duración con arreglo a la Resolución 32, la ad
B1a	Désignation du faisceau de l'antenne du satellite	Designation of the satellite antenna beam	Designación del haz de la antena del satélite
B1b	Indicateur montrant si le faisceau d'antenne, sous B.1.a, est fixe ou orientable (reconfigurable)	Flag showing whether the antenna beam, under B.1.a, is fixed or whether it is steerable (reconfigurable)	Indicador de si el haz de la antena, en B.1.a, está fijo o si es orientable (reconfigurable)
B2	Indicateur d'émission/réception	Transmission/reception indicator	Indicador de transmisión/recepción
B2a1	Un indicateur précisant si la station spatiale émet seulement lorsqu'elle est visible depuis la zone de service notifiée	indicator specifying whether the space station only transmits when visible from notified service area	indicador que especifica si la estación espacial transmite únicamente cuando es visible desde la zona de servicio notificada
B2a2	L'angle d'élévation minimal au-dessus duquel l'émission se produit lorsque la station spatiale est visible depuis la zone de service notifiée	Minimum elevation angle above which transmissions occur when the space station is visible from the notified service area	mínimo ángulo de elevación por encima del cual se produce la transmisión cuando la estación espacial es visible desde la zona de servicio notificada
B3a1	Gain isotrope copolaire maximal (dBi)	Maximum co-polar isotropic antenna gain (dBi)	Máxima ganancia isotrópica copolar (dBi)
B3b1a	Diagramme des contours de gain copolaire de l'antenne	Co-polar antenna gain contours diagram	Contornos de ganancia de antena copolar

Items	Description	Description	Descripción
B3b1b	Numéro de la pièce jointe pour la méthode requise dans la Règle de procédure relative au numéro 21.16	Attachment number for method required in ROP 21.16	Número del adjunto para el método requerido en la RdP 21.16
B3c1a1	Diagramme de rayonnement de référence copolaire	Co-polar reference radiation pattern	Diagrama de radiación de referencia copolar
B3c1a2	Coefficient A du diagramme de rayonnement copolaire	Co-polar radiation pattern diagram coefficient A	Coefficiente A del diagrama de radiación copolar
B3c1a3	Coefficient B du diagramme de rayonnement copolaire	Co-polar radiation pattern diagram coefficient B	Coefficiente B del diagrama de radiación copolar
B3c1b	Diagramme de rayonnement copolaire	Co-polar radiation diagram	Diagrama de radiación copolar
B3d	Précision de pointage (degrés)	Pointing accuracy (degrees)	Precisión de puntería (grados)
B3f2a	Précision de rotation (degrés)	Rotational accuracy (degrees)	Precisión de rotación (grados)
B4a1	Numéro de référence de chaque plan orbital dans lequel les caractéristiques de l'antenne de la station spatiale sont utilisées	Reference number of each orbital plane in which the space station antenna characteristics are used	Número de cada plano orbital en que se utilizan las características de la antena de la estación espacial
B4a3a1	Angle alpha (degrés)	Alpha angle (degrees)	Ángulo alpha (grados)
B4a3a2	Angle beta (degrés)	Beta angle (degrees)	Ángulo beta (grados)
B4b2	Diagramme du gain d'antenne en fonction de l'angle d'élévation	Diagram of the antenna gain as a function of elevation angle	Diagrama de la ganancia de la antena en función del ángulo de elevación
B4b4a	P.I.R.E. maximale / 4kHz	Maximum E.I.R.P. / 4kHz	P.I.R.E. máxima / 4kHz
B4b4b	P.I.R.E. moyenne / 4kHz	Average E.I.R.P. / 4kHz	P.I.R.E. media / 4kHz
B4b4c	P.I.R.E. maximale / 1MHz	Maximum E.I.R.P. / 1MHz	P.I.R.E. máxima / 1MHz
B4b4d	P.I.R.E. moyenne / 1MHz	Average E.I.R.P. / 1MHz	P.I.R.E. media / 1MHz
B4b5	Valeur de crête calculée de la puissance surfacique produite dans un angle de $\pm 5^\circ$ d'inclinaison de l'orbite des satellites géostationnaires	Calculated peak value of power flux-density produced within $\pm 5^\circ$ inclination of the geostationary-satellite orbit	Valor de cresta calculado de la densidad de flujo de potencia producida dentro de $\pm 5^\circ$ de inclinación de la órbita de los satélites geoestacionarios
B5a	Gain isotrope maximal (dBi)	Maximum isotropic gain (dBi)	Ganancia isotrópica máxima (dBi)
B5b	Ouverture du faisceau (degrés)	Beamwidth (degrees)	Anchura del haz (grados)
B5c1a1	Diagramme de référence	Radiation pattern	Diagrama de referencia
B5c1a2	Coefficient A	Coefficient A	Coefficiente A
B5c1a3	Coefficient B	Coefficient B	Coefficiente B
B5c1a4	Coefficient C	Coefficient C	Coefficiente C
B5c1a5	Coefficient D	Coefficient D	Coefficiente D
B5c1a6	PHI1	PHI1	PHI1
B5c1b	Diagramme de rayonnement	Radiation diagram	Diagrama de radiación
B5d	Dimension d'antenne alignée sur l'arc géostationnaire (DGSO) (m)	Antenna dimension aligned with the geostationary arc (DGSO) (m)	dimensión de la antena alineada con el arco geoestacionario (DGSO) (m)
C2a1	Fréquence assignée	Assigned frequency	Frecuencia asignada
C2b	Fréquence observée	Observed frequency	Frecuencia observada
C2c	Si l'assignation de fréquence doit être notifiée au titre du numéro 4.4, une indication à cet effet	If the frequency assignment is to be filed under No. 4.4, an indication to that effect	Si la asignación de frecuencia debe notificarse con arreglo al número 4.4, indicación a tal efecto
C3a	Bande de fréquences assignée (kHz)	Assigned frequency band (kHz)	Banda de frecuencias asignada (kHz)
C3b	Largeur de la bande de fréquences observée	Bandwidth of the frequency band observed	Anchura de la banda de frecuencias observada
C4a	Classe de station (voir le Tableau 3 de la Préface)	Class of station (Refer to Table 3 of the Preface)	Clase de estación (véase el cuadro 3 del Prefacio)
C4b	Nature du service (voir le Tableau 4 de la Préface)	Nature of service (Refer to Table 4 of the Preface)	Naturaleza del servicio (véase el cuadro 4 del Prefacio)
C5a	Température de bruit du système de réception (Kelvin) dans le cas d'une station spatiale	Receiving system noise temperature (Kelvin) in the case of a space station	Temperatura de ruido del sistema receptor (Kelvin) en el caso de una estación espacial
C5b	Température de bruit du système de réception (Kelvin) dans le cas d'une station terrestre	Receiving system noise temperature (Kelvin) in the case of an earth station	Temperatura de ruido del sistema receptor (Kelvin) en el caso de una estación terrestre
C5d1	Température de bruit du système à la sortie du processeur des signaux (pour les capteurs actifs)	System noise temperature at the output of the signal (for active sensors) processor	Temperatura de ruido del sistema a la salida del procesador de la señal (para sensores activos)
C5d2	Largeur de bande du bruit du récepteur (pour les capteurs actifs)	Receiver noise bandwidth (for active sensors)	Anchura de banda de ruido de receptor (para sensores activos)

Items	Description	Description	Descripción
C6a	Type de polarisation (voir le Tableau 5 de la Préface)	Type of polarization (Refer to Table 5 of the Preface)	Tipo de polarización (véase el cuadro 5 del Prefacio)
C6b	Angle de polarisation (degrés) (voir le Tableau 5 de la Préface)	Polarization angle (degrees) (Refer to Table 5 of the Preface)	Ángulo de polarización (grados) (véase el cuadro 5 del Prefacio)
C7a	Désignation de l'émission	Designation of emission	Denominación de la emisión
C7b	Fréquence porteuse des émissions	Carrier frequency of the emissions	Frecuencia portadora de las emisiones
C8a1 /C8b1	Puissance maximale fournie à l'antenne (dBW)	Maximum power supplied to the antenna (dBW)	Potencia máxima suministrada a la antena (dBW)
C8a2 /C8b2	Densité maximale de puissance (dB(W/Hz))	Maximum power density (dB(W/Hz))	Densidad máxima de potencia (dB(W/Hz))
C8b3a	Valeur moyenne de la puissance en crête, en dBW, fournie à l'entrée de l'antenne (requis si ni C.8.a.1 ni C.8.b.1 n'est fourni) (pour les capteurs actifs)	Mean peak envelope power (dBW) supplied to the input of the antenna (required if neither C.8.a.1 nor C.8.b.1 is provided) (for active sensors)	Valor medio de la potencia en la cresta de la envolvente, en dBW, aplicada a la entrada de la antena necesita si no se proporciona C.8.a.2 ni C.8.b.2. (para sensores activos)
C8b3b	Densité de puissance moyenne, en dB(W/Hz), fournie à l'entrée de l'antenne (requis si ni C.8.a.2 ni C.8.b.2 n'est fourni) (pour les capteurs actifs)	Mean power density (dB(W/Hz)) supplied to the input of the antenna (required if neither C.8.a.2 nor C.8.b.2 is provided) (for active sensors)	Valor medio de la densidad de potencia en dB(W/Hz), aplicada a la entrada de la antena necesita si no se proporciona C.8.a.2 ni C.8.b.2 (para sensores activos)
C8c1	Valeur minimale de la puissance en crête (dBW)	Minimum peak power (dBW)	Valor mínimo de la potencia en la cresta (dBW)
C8c2	Si C.8.c.1 n'est pas fourni, le motif de l'absence de la valeur minimale de la puissance en crête	If C.8.c.1 is not provided, the reason for absence of the minimum value of the peak envelope power	Si no se proporciona C.8.c.1, motivos para no suministrar el valor mínimo de la potencia en la cresta de la envolvente
C8c3	Densité minimale de puissance (dB(W/Hz))	Minimum power density (dB(W/Hz))	Densidad mínima de potencia (dB(W/Hz))
C8c4	Si C.8.c.3 n'est pas fourni, le motif de l'absence de la valeur de densité minimale de puissance	If C.8.c.3 is not provided, the reason for absence of the minimum power density	Si no se proporciona C.8.c.3, motivos para no suministrar el valor mínimo de la densidad de potencia
C8d1	Valeur maximale de la puissance en crête totale (dBW)	Maximum total peak power (dBW)	Potencia en la cresta de la envolvente total máxima (dBW)
C8d2	Largeur de bande de satellite contiguë	Contiguous satellite bandwidth	Anchura de banda de satélite contigua de que se trate
C8e1	Rapport porteuse/bruit (dB)	Carrier-to-noise ratio (dB)	Relación portadora/ruido (dB)
C8e2	Si C.8.e.1 n'est pas fourni, le motif de l'absence du rapport porteuse/bruit	If C.8.e.1 is not provided, the reason for absence of the carrier-to-noise ratio	Si no se proporciona C.8.e.1, motivos para no suministrar la relación portadora/ruido requerida
C8g1	Puissance globale maximale (dBW)	Maximum aggregate power (dBW)	Potencia combinada máxima (dBW)
C8g2	Largeur de bande totale de toutes les porteuses (par répéteur, le cas échéant), fournie à l'entrée de l'antenne de la station terrienne d'émission ou de la station terrienne associée	The aggregate bandwidth of all carriers (per transponder, if applicable) supplied to the input of the transmitting antenna of the earth station or the associated earth station	Anchura de banda combinada de todas las portadoras (por transpondedor, en su caso) aplicada a la entrada de la antena de la estación terrena transmisora o de la estación terrena transmisora asociada
C8g3	Indicateur montrant si la largeur de bande du répéteur correspond à la largeur de bande totale de toutes les porteuses (par répéteur, le cas échéant), fournie à l'entrée de l'antenne d'émission de la station terrienne ou de la station terrienne associée	Flag indicating if the bandwidth of the transponder corresponds to the aggregate bandwidth of all carriers (per transponder, if applicable) supplied to the input of the transmitting antenna of the earth stations	Indicador de si la anchura de banda del transpondedor corresponde a la anchura de banda combinada de todas las portadoras (por transpond., en su caso) aplicada a la entrada de la antena de la estación terr. transm. o de la estación terr. transm. Asociada
C9a1	Type de modulation	Type of modulation	Tipo de modulación
C9a2a	Fréquence inférieure de la bande de base	Lowest frequency of the baseband	Frecuencia más baja de la banda de base
C9a2b	Fréquence supérieure de la bande de base	Highest frequency of the baseband	Frecuencia más alta de la banda de base
C9a2c	L'excursion de fréquence quadratique du signal préaccentué pour la tonalité d'essai en fonction de la fréquence de la bande de base	The r.m.s. frequency deviation of the pre-emphasized signal for a test tone as a function of baseband frequency	El valor eficaz de la excursión de frecuencia de la señal de preacentuación del tono de prueba en función de la frecuencia de la bande de base
C9a3a	Excursion de fréquence (MHz/V)	Frequency deviation (MHz/V)	Excursión de frecuencia (MHz/V)
C9a3b	Caractéristiques de préaccentuation	Pre-emphasis characteristics	Características de preacentuación
C9a3c	Type de multiplexage des signaux image et son	Type of multiplexing of the video and sound signals	Tipo de multiplexión de las señales vídeo y sonoras
C9a4a	Débit binaire	Bit rate	Velocidad binaria
C9a4b	Nombre de phases	Number of phases	Número de fases
C9a5a	Nature du signal modulant	Nature of the modulating signal	Tipo de la señal de modulación
C9a5b	Type de modulation d'amplitude utilisé	Kind of amplitude modulation used	Tipo de modulación de amplitud que se utiliza
C9a6a	Excursion de fréquence crête-à-crête du signal de dispersion d'énergie (MHz)	Peak-to-peak frequency deviation of the energy dispersal waveform (MHz)	Desviación de frecuencia cresta a cresta y la señal de dispersión de energía (MHz)
C9a6b	Fréquence de balayage du signal de dispersion d'énergie (kHz)	Sweep frequency of the energy dispersal waveform (kHz)	Frecuencia de barrido de la señal de dispersión de energía (kHz)
C9a6c	Signal de dispersion d'énergie	Energy dispersal waveform	Señal de dispersión de energía

Items	Description	Description	Descripción
C9a7	Type de dispersion d'énergie	Type of energy dispersal	Tipo de dispersión de energía
C9a8	Pour tous les autres types de modulation, les renseignements qui peuvent être utiles pour une étude de brouillage	For All other types of modulation, such particulars as may be useful for an interference study	Para todos los demás tipos de modulación, los parámetros que puedan ser útiles para un estudio de la interferencia
C9a9	Norme de télévision	TV standard	Norma de televisión
C9c1	Type d'accès multiple	Type of multiple access	Tipo de acceso múltiple
C9c2	Description du gabarit spectral	Description of the spectrum mask	Descripción de la plantilla del espectro
C10a1a	Identité de la station spatiale associée	Identity of the associated space station	Identidad de la estación espacial asociada
C10a1b	Ancienne identité de la station spatiale	Previous identity of the associated space station	Identidad anterior de la estación espacial
C10a2	Type de station spatiale associée: géostationnaire [G] ou non géostationnaire [N]	Type of associated space station: geostationary [G] or non-geostationary [N]	Tipo de la estación espacial asociada: geoestacionaria [G] o no geoestacionaria [N]
C10a3	Longitude nominale de la station spatiale géostationnaire associée	Nominal longitude of the associated geostationary space station	Longitud nominal de la estación espacial geoestacionaria asociada
C10a4a	Désignation du faisceau de l'antenne de la station spatiale associée	Designation of the antenna beam of the associated space station	Designación del haz de la antena de la estación espacial asociada
C10a4b	Désignation de l'ancien faisceau de l'antenne de la station spatiale associée	Designation of the old antenna beam of the associated space station	Designación del haz anterior de la antena de la estación espacial asociada
C10b1	Identité de la station terrienne associée	Identity of the associated earth station	Identidad de la estación terrena asociada
C10b2	Type de station terrienne associée: spécifique [S], type [T] ou radioastronomie [R]	Type of associated earth station: specific [S], typical [T] or radioastronomy [R]	Tipo de la estación terrena asociada: específica [S], tipo [T] o radioastronomía [R]
C10c1	Coordonnées géographiques de l'emplacement de l'antenne	Geographical coordinates of the antenna site	Coordenadas geográficas del emplazamiento de la antena
C10c2	Pays ou zone géographique où est située la station terrienne associée, en utilisant les symboles figurant dans la Préface	Country or geographical area in which the earth station is located, using the symbols from the Preface	País o zona geográfica en que está ubicada la estación terrena asociada; utilizando los símbolos del Prefacio
C10d1	Classe de station de la station terrienne associée (voir le Tableau 3 de la préface)	Class of station of the associated earth station (Refer to Table 3 of the Preface)	Clase de estación de la estación terrena asociada (véase el cuadro 3 del Prefacio)
C10d2	Nature du service de la station terrienne associée (voir le Tableau 4 de la Préface)	Nature of service of the associated earth station (Refer to Table 4 of the Preface)	Naturaleza del servicio de la estación terrena asociada (véase el cuadro 4 del Prefacio)
C10d3	Gain isotrope de l'antenne (dBi)	Isotropic gain of the antenna (dBi)	Ganancia isotrópica de la antena (dBi)
C10d4	Ouverture du faisceau (degrés)	Beamwidth (degrees)	Abertura del haz (grados)
C10d5a1a	Diagramme de rayonnement de référence copolaire pour une station terrienne associée	Co-polar reference radiation pattern of the associated earth station	Diagrama de radiación de referencia copolar para una estación terrena asociada
C10d5a1b	Coefficient A du diagramme de rayonnement copolaire	Co-polar radiation pattern diagram coefficient A	Coeficiente A del diagrama de radiación copolar
C10d5a1c	Coefficient B du diagramme de rayonnement copolaire	Co-polar radiation pattern diagram coefficient B	Coeficiente B del diagrama de radiación copolar
C10d5a1d	Coefficient C du diagramme de rayonnement copolaire	Co-polar radiation pattern diagram coefficient C	Coeficiente C del diagrama de radiación copolar
C10d5a1e	Coefficient D du diagramme de rayonnement copolaire	Co-polar radiation pattern diagram coefficient D	Coeficiente D del diagrama de radiación copolar
C10d5a1f	Angle du diagramme de rayonnement copolaire	Co-polar radiation pattern diagram angle	Ángulo del diagrama de radiación copolar
C10d5a2	Diagramme de rayonnement copolaire pour une station terrienne associée	Co-polar radiation pattern diagram of the associated earth station	Diagrama de radiación copolar para una estación terrena asociada
C10d6	Température de bruit du système de réception (Kelvin) de la station terrienne associée	Receiving system noise temperature (Kelvin) of the associated earth station	Temperatura de ruido del sistema receptor (Kelvin) de la estación terrena asociada
C10d7	Diamètre de l'antenne (m)	Antenna diameter (m)	Diámetro de la antena (m)
C10d9	Dimension d'antenne alignée sur l'arc géostationnaire (DGSO) de la station terrienne associée (m)	Associated earth station antenna dimension aligned with the geostationary arc (DGSO) (m)	dimensión de la antena de la estación terrena asociada alineada con el arco geoestacionario (DGSO) (m)
C11a1	Numéro de zone de service (GIMS)	Service area no. (GIMS)	Número de zona de servicio (GIMS)
C11a2	Symbole de la zone de service	Service area symbol	Símbolo de la zona de servicio
C11a3	Diagramme de zone de service annexe	Service area diagram attachment	Diagrama de la zona de servicio anexo
C11a5a	Zone de service définie par un ensemble d'au plus vingt points de mesure	Service area identified by a set of a maximum of twenty test points	Zona de servicio identificada por un conjunto de, como máximo, veinte puntos de prueba
C11a5b	Longitude du point de mesure	Test point longitude	Longitud del punto de prueba
C11a5c	Latitude du point de mesure	Test point latitude	Latitud del punto de prueba

Items	Description	Description	Descripción
C11b	Diagramme de la région affectée	Affected region diagram	Diagrama de la región afectada
C16a1	Durée d'impulsion, en µs (pour les capteurs actifs)	Pulse length (µs) (for active sensors)	Longitud de impulsos en µs (para sensores activos)
C16a2	Fréquence de répétition des impulsions, en kHz (pour les capteurs actifs)	Pulse repetition frequency (kHz) (for active sensors)	Frecuencia de repetición del impulso, en kHz (para sensores activos)
C16b1	Seuil de sensibilité, en kelvins (pour les capteurs passifs)	Sensitivity threshold (kelvins) (for passive sensors)	Umbral de sensibilidad, en kelvins (para sensores activos)
D1a1	Désignation du faisceau de réception	Uplink beam designation	Designación del haz de recepción
D1a2	Désignation du faisceau d'émission	Downlink beam designation	Designación del haz de transmisión
D1a3	Assignment de fréquence sur les liaisons montantes	Uplink assigned frequency	Asignacion de frecuencia de enlace ascendente
D1a4	Assignment de fréquence sur les liaisons descendantes	Downlink assigned frequency	Asignacion de frecuencia de enlace descendente
D2a1	Température de bruit équivalente la plus faible de la liaison par satellite	Lowest equivalent satellite link noise temperature	Temperatura de ruido equivalente más baja del enlace por satélite
D2a2	Gain de transmission associé (plus faible)	Associated transmitting gain (lowest)	Ganancia de transmisión asociada (más baja)
D2b1	Température de bruit équivalente de liaison par satellite pour le rapport gain/température bruit le plus élevé	Satellite link noise temperature for highest ratio of gain/noise	Temperatura de ruido equivalente del enlace por satélite para la relación más elevada ganancia/ruido
D2b2	Gain de transmission associé (plus élevé)	Associated transmitting gain (highest)	Ganancia de transmisión asociada (más elevada)
D2c	Numéro de ligne pour un groupe donné températures de bruit équivalente de la liaison par satellite et les gains de transmission	Line number for a given set of equivalent satellite link noise temperatures and transmission gain values	Número de serie para un grupo dado de temperaturas de ruido equivalente del enlace por satélite y las ganancias de transmisión
D2d	Nom de la station terrienne réceptrice associée	Associated receiving earth station name	Nombre de la estación terrena receptora asociada
2D	Date à partir de laquelle une assignation est prise en compte conformément au Règlement des radiocommunications	Date from which an assignment is taken into account according to the RR	Fecha a partir de la cual una asignación es tomada en cuenta de acuerdo con el RR
13A	Conformité au Règlement des radiocommunications; Tableau 13A de la Préface	Conformity with Radio Regulations; Table 13A of the Preface	En conformidad con el Reglamento de Radiocomunicaciones; cuadro 13A del Prefacio a la Lista Internacional de Frecuencias
13B1	Référence à une disposition, à un appendice ou à une résolution	Reference to a provision, appendix or resolution; Table 13B1 of the Preface	Referencia a una disposición, apéndice o Resolución
13B2	Observations concernant les conclusions inscrites dans la colonne 13A; Tableau 13B2 de la Préface	Remarks concerning the findings entered in column 13A; Table 13B2 of the Preface	Comentarios correspondientes a las conclusiones inscritas en la columna 13A; cuadro 13B2 del Prefacio a la Lista Internacional de Frecuencias
13B3	Date relative au réexamen des conclusions. Tableau 13B3 de la Préface	Date relating to the review of the findings. Table 13B3 of the Preface	Fecha relativa a una revisión de las conclusiones del cuadro 13B3 del Prefacio
13C	Observations (Tableau 13C de la Préface)	Remarks (Table 13C of the Preface)	Observaciones (cuadro 13C del Prefacio)
BR1	Date de réception	Date of receipt	Fecha de recepción
BR2	Numéro de série de l'administration	Administration serial number	Número de serie de la administración
BR3a	Code de référence de la disposition	Provision reference code	Código de referencia de la disposición
BR3b	B = Appendice 30 / Appendice 30A C = Réseau au stade de la coordination N = Réseau au stade de la notification P = Appendice 30B	B = Appendix 30 / Appendix 30A C = Network in coordination stage N = Network in notification stage P = Appendix 30B	B = Apéndice 30 / Apéndice 30A C = Red en etapa de coordinación N = Red en etapa de notificación P = Apéndice 30B
BR6a	Numéro d'identification du réseau à satellite	Identification number of the network	Número de identificación de la red
BR6b	Ancien numéro d'identification du réseau à satellite	Old identification number of the network	Número anterior de la identificación de la red
BR7a	Numéro d'identification du groupe	Identification number of the group	Número de la identificación del grupo
BR7b	Ancien numéro d'identification du groupe	Old identification number of the group	Número anterior de la identificación del grupo
BR8	Code indiquant l'action effectuée sur l'entité (faisceau)	Code indicating the action to be taken on the entity (beam)	Código que indica la acción efectuada en la entidad (haz)
BR9	Code indiquant l'action effectuée sur l'entité (groupe)	Code indicating the action to be taken on the entity (group)	Código que indica la acción efectuada en la entidad (grupo)
BR14	Symbole et numéro de la Section Spéciale	Symbol and number of the Special Section	Símbolo y número de la Sección Especial
BR15	Code de référence de la disposition pour le groupe de fréquences	Provision reference code for the frequency group	Código de referencia de la disposición para el grupo de frecuencias
BR16	Valeur du type C8b	Value of type C8b	Valor del tipo C8b
BR17	Ancienne désignation du faisceau	Old beam designation	Designación anterior del haz
BR20	Numéro de la BR IFIC	BR IFIC number	Número de la BR IFIC

Items	Description	Description	Descripción
BR21	Partie de la BR IFIC	Part of the BR IFIC	Parte de la BR IFIC
BR25	A = Réseau inscrit dans le Fichier de référence international des fréquences/le Plan/la Liste ou pour lequel la demande de coordination a été publiée T = Réseau en cours d'examen	A = Network in MIFR/Plan/List or for which coordination request has been published T = Network under examination	A = Red del MIFR/Plan/Lista o aquella para la que se ha publicado la petición de coordinación T = Red en examen
BR26	C = Le réseau inscrit sur cette ligne cause des brouillages au réseau faisant l'objet de la publication	C = Network shown in this line causes interference to the network being published	C = La red que aparece en esta línea causa interferencia a la red que se va a publicar
BR27	R = Le réseau inscrit sur cette ligne subit des brouillages provenant du réseau faisant l'objet de la publication	R = Network shown in this line receives interference from the network being published	R = La red que aparece en esta línea recibe interferencia de la red que se va a publicar
BR28	A = Réseau dans l'arc de coordination	A = Detected by coordination arc	A = Arco de coordinación detectado
BR43	Configuration orbitale	Orbital configuration	Configuración orbital
BR47	Bande de fréquences (MHz)	Frequency band (MHz)	Banda de frecuencias (MHz)
BR53	Nombre de fréquences	Number of frequencies	Número de frecuencias
BR54	Nombre d'émissions	Number of emissions	Número de emisiones
BR55	Nombre d'unités	Number of units	Número de unidades
BR56	Nombre total d'unités	Total number of units	Número total de unidades
BR57	Catégorie	Category	Categoría
BR59	Azimut	Azimuth	Acimut
BR61	Longitude orbitale d'origine	Original orbital longitude	Longitud orbital original
BR62	Date d'expiration du délai de mise en service	Expiry date for bringing into use	Fecha de expiración de la puesta en servicio
BR63	Date confirmée de mise en service	Confirmed date of bringing into use	Fecha confirmada de la puesta en servicio
BR64	Date de réception de la première notification soumise au titre de la Résolution 49	Date of receipt of 1st Res49	Fecha de recepción de la primera notificación con arreglo a la Resolución 49
BR84	Date d'accès prioritaire	Priority access date	Fecha de acceso prioritario
BR92	Numéro de l'appendice donnant une explication lorsqu'il est impossible de fournir l'angle alpha ou l'angle beta	Number of the attachment for explanation when angle alpha or angle beta cannot be provided	Número del documento adjunto para la explicación cuando no puede facilitarse el ángulo alfa o el ángulo beta
BR97	Drapeau pour indiquer une demande au titre du numéro 11.43A	Flag to indicate request under 11.43A	Bandera para indicar solicitud con arreglo al número 11.43A
BR98	Indicateur que le groupe est utilisé conformément à la Résolution 163/164 dans la bande 14,5-14,8 GHz (pas pour les liaisons de connexion du SFS)	Indicator that the group is for use in accordance with Resolution 163/164 in the 14.5-14.8 GHz band (not for feeder link for the BSS)	Indicador de que el grupo es para utilización con arreglo a la Resolución 163/164 en la banda 14,5-14,8 GHz (no para el enlace de conexión del SRS)
BR100	Le diagramme du contour de gain d'antenne (point B3b1) a été modifié	Antenna gain contour diagram (item B3b1) has been modified	Se ha modificado el diagrama de contorno de ganancia de antena (punto B3b1)
BR101	Le gain d'antenne dans la direction de l'orbite des satellites géostationnaires (point B3e) a été modifié	Antenna gain towards GSO orbit diagram (item B3e) has been modified	Se ha modificado el diagrama de ganancia de antena hacia la órbita OSG (punto B3e)
BR102	Le diagramme de la zone de service (point C11a) a été modifié	Service area diagram (item C11a) has been modified	Se ha modificado el diagrama de la zona de servicio (punto C11a)
BR103	Numéro de la pièce jointe pour la démonstration du fait que le système non OSG du SFS respecte les limites indiquées au numéro 22.5L, conformément au point 3 du décide de la Résolution 770 (CMR-19)	Attachment number for demonstration of compliance that the NGSO FSS system complies with the limits given in No. 22.5L, in accordance with Resolves 3 of Res 770 (WRC-19)	Número de adjunto para demostrar el cumplimiento, según el cual el sistema No OSG del SFS cumple los límites indicados en el número 22.5L, con arreglo al resuelve 3 de la Resolución 770 (CMR-19)
BR104	Engagement selon lequel le système non OSG du SFS respecte les limites indiquées au numéro 22.5L, conformément au point 3 du décide de la Résolution 770	Commitment that the NGSO FSS system complies with the limits given in No. 22.5L, in accordance with Resolves 3 of Res 770	Compromiso de que el sistema no OSG del SFS cumple con los límites indicados en el número 22.5L, con arreglo al resuelve 3 de la Resolución 770

E_TSUM Requested by: SATELIOT		Date: 24.09.2020 20:50:05	DB: 120520046_20200924.MDB		Plan Id.:	Notice type: NONGEO	
A	A1a Sat. Network SATELIOT_UHF	A1f1 Notif. adm. E	A1f3 Inter. sat. org.	BR1 Date of receipt 03.04.2020	BR20/BR21	BR IFIC no./part 2928/	
BR6a/BR6b Id. no. 120520046		BR3a/BR3b Provision reference 9.6		C	BR2 Adm. serial no. E/2020/0003	PL1UP1	R

A1f2 Submitted on behalf

A1g Short Mission Duration Res 32 A24a SDM commitment

A4b1 No. of orbital planes A4b2 Ref. body BR43 Orbital configuration

A4b1a Constellation A4b1b Configuration type A4b1c Number of sub-sets mutually exclusive A4b1d Attachment no.

A4b3a No. of space stations simult. trans. on Northern Hemisphere A4b3b No. of space stations simult. trans. on Southern Hemisphere

A4b7a Max. sat. rcv. simult. A4b7b Avg. no. of As. E-stn A4b7c Avg. distance

A4b7d1 Excl. zone type A4b7d2 Excl. zone width

A4b6bis Limited or Extended set

Orbital plane id. no.	A4b4a Inclination angle	A4b4b No. of satellites in this plane	A4b4c Period	A4b4d Apogee	A4b4e Perigee	A4b4f Min. altitude	A4b4g Right asc.	A4b6c Station keeping	A4b6e Specific modelled station	A4b4j Long. asc. node
							A4b4i Arg. of perigee	A4b6d Repeat period	A4b6f Precession rate	A4b6j Long. tolerance
1	97.6	1	0-01:35	550e0	550e0	550e0	0			

Orbital plane no.	Satellite no.	A4b4h Initial phase angle	A4b4k Date	A4b4l Time	B4a Orbit link / List of beams
1	1	0			

A17a Compliance with PFD limit dB(W/(m²·1MHz)) in the band 1164 - 1215 MHz

A17a.bis Calculated EPFD value in the band 1610.6 – 1613.8 MHz dB(W/(m²·20 kHz))

A17b2 Calculated aggregate PFD value in the band 5030.0 - 5150.0 MHz dB(W/(m²·150 kHz))

A17b3 EPFD in the band 4990.0 - 5000.0 MHz dB(W/(m²·10 MHz))

A17d Mean PFD dB(W/(m²·1 MHz))

A17e1a Calculated EPFD value in the band 42.5 - 43.5 GHz at RA SDT dB(W/(m²·1 GHz))

A17e1b Calculated EPFD value in the band 42.5 - 43.5 GHz at RA SDT dB(W/(m²·500 kHz))

A17e1c Calculated EPFD value in the band 42.5 - 43.5 GHz at RA VLBI dB(W/(m²·500 kHz))

A15a EPFD compliance A18a Aircraft earth station commitment

BR104 Commitment Res 770 BR103 Demonstration Res 770

<input type="checkbox"/>	B1a/BR17 Beam designation PL1UP1	B1b Steerable <input type="checkbox"/>	B2 Emi-Rcp R	B3a1 Max. co-polar gain 2.2
--------------------------	----------------------------------	--	--------------	-----------------------------

B2a1 Transmit only when visible from notified service area B2a2 Min. Elev. Angle

B3c1 Co-polar antenna pattern				
Co-polar ref. pattern	Coef. A	Coef. B		Co-polar rad. diag.
ND-SPACE				

List of orbital planes
ALL

B4a3a1 Angle alpha B4a3a2 Angle beta

<input type="checkbox"/>	BR7a/BR7b Group id. 120641379	BR1 Date of receipt 03.04.2020	C2c RR No. 4.4 <input type="text"/>	BR97 No. 11.43A <input type="text"/>	BR98 For use in accordance with Res 163/164 <input type="text"/>
--------------------------	-------------------------------	--------------------------------	-------------------------------------	--------------------------------------	--

A2b Period of valid. A3a Op. agency A3b Adm. resp. BR16 Value of type C8b

E_TSUM Requested by: SATELIOT Date: 24.09.2020 20:50:05 DB: 120520046_20200924.MDB Plan Id.: Notice type: NONGEO
 A A1a Sat. Network SATELIOT_UHF A1f1 Notif. adm. E A1f3 Inter. sat. org. BR1 Date of receipt 03.04.2020 BR20/BR21 BR IFIC no./part 2928/
 BR6a/BR6b Id. no. 120520046 BR3a/BR3b Provision reference 9.6 C BR2 Adm. serial no. E/2020/0003 PL1UP1 R

BR62 Expiry date for bringing into use 03.04.2027 BR63 Confirmed date of bringing into use BR64 Date of receipt of 1st Res49
 BR14 Special Section CR/C/5288
 C4a Class of station EI C3a Assigned freq. band 60 C5a Noise temperature 813 B4b5 Peak of pfd
 C4b Nature of service OT C6a Polarization type M C6b Polarization angle
 C11a1 Service area no. C11a2 Service area XR1 XR2 XR3
 C9c1 Type of multiple access 1 C9c2 Spectrum mask diagram 2 C11b Affected region

A5/A6 Coordinations/Agreements

C2a1 Assigned frequency									
399.93	MHz	399.99	MHz	400.02	MHz				

A13 Ref. to Special Sections	C7a Design. of emission	C8a1/C8b1 Max. peak pwr	C8a2/C8b2 Max. pwr dens.	C8c1 Min. peak pwr	C8c2 Atch.	C8c3 Min. pwr dens.	C8c4 Atch.	C8e1 C/N ratio	C8e2 Atch.
API/C/1008	1 60K0F1D--	0	-42.3	0		-42.3		-6	

C7b Carrier frequency of the emissions (60K0F1D--)									
399.93	MHz	399.99	MHz	400.02	MHz				

C10b1 Assoc. earth station id.	C10b2 Type	C10c1 Geographical coord.	C10c2 Ctry	C10d1/C10d2 Cls. / Nat.	C10d3 Max. iso. gain	C10d4 Bmwidth	C10d7 Ant. diameter	C8g1 Max. aggr. pwr.	C8g2 Aggr. bandwidth	C8g3 Transp. bandwidth = Aggr. bandwidth
H20TES1	T			1 UA OT	5.5	180				

C10d5a Co-polar antenna pattern							
C10b1 Assoc. earth station id.	Co-polar ref. pattern	Coef. A	Coef. B	Coef. C	Coef. D	Phi1	Co-polar rad. diag.
H20TES1	ND-EARTH						

Findings 2D Date of protection 13A Conformity with RR N- -- -- 13B1 Prov. X/5.260A 13B2 Remarks 13B3 Date of Review
 13C Remarks

B1a/BR17 Beam designation PL1DN1 B1b Steerable B2 Emi-Rcp E B3a1 Max. co-polar gain 2.2

B2a1 Transmit only when visible from notified service area Y B2a2 Min. Elev. Angle 14
 B3b1b Applicable PFD will be met by applying the method in Annex 1 of ROP 21.16 Attach. no.

B3c1 Co-polar antenna pattern			
Co-polar ref. pattern	Coef. A	Coef. B	Co-polar rad. diag.
ND-SPACE			

List of orbital planes
 ALL

B4a3a1 Angle alpha 0 B4a3a2 Angle beta 0 B4b2 Gain vs elev. ang. diag. 3
 B4b4a Max. E.I.R.P. at 4kHz -9.6 B4b4b Average E.I.R.P. at 4kHz -9.6 B4b4c Max. E.I.R.P. at 1MHz 14.4 B4b4d Average E.I.R.P. at 1MHz 14.4

BR7a/BR7b Group id. 120641380 BR1 Date of receipt 03.04.2020 C2c RR No. 4.4 BR97 No. 11.43A BR98 For use in accordance with Res 163/164

A2b Period of valid. 3 A3a Op. agency 128 A3b Adm. resp. A BR16 Value of type C8b

BR62 Expiry date for bringing into use 03.04.2027 BR63 Confirmed date of bringing into use BR64 Date of receipt of 1st Res49

BR14 Special Section CR/C/5288

E_TSUM Requested by: SATELIOT Date: 24.09.2020 20:50:05 DB: 120520046_20200924.MDB Plan Id.: Notice type: NONGEO

A A1a Sat. Network SATELIOT_UHF A1f1 Notif. adm. E A1f3 Inter. sat. org. BR1 Date of receipt 03.04.2020 BR20/BR21 BR IFIC no./part 2928/
 BR6a/BR6b Id. no. 120520046 BR3a/BR3b Provision reference 9.6 C BR2 Adm. serial no. E/2020/0003 PL1DN1 E

C4a Class of station EI C3a Assigned freq. band 60 B4b5 Peak of pfd
 C4b Nature of service OT C6a Polarization type M C6b Polarization angle
 C8d1 Max. tot. peak pwr. 0 C8d2 Contiguous bandwidth
 C11a1 Service area no. C11a2 Service area XR1 XR2 XR3
 C9c1 Type of multiple access 1 C9c2 Spectrum mask diagram 2 C11b Affected region

A5/A6 Coordinations/Agreements	9.12 9.12A 9.14	F F P	ARG AUS BEL CAN CHN D DNK F G HOL J LUX MEX PNG SLM USA
--------------------------------	-----------------------	-------------	---

C2a1 Assigned frequency													
400.18	MHz	400.3	MHz	400.42	MHz	400.54	MHz	400.66	MHz	400.78	MHz	400.9	MHz
400.24	MHz	400.36	MHz	400.48	MHz	400.6	MHz	400.72	MHz	400.84	MHz	400.96	MHz

A13 Ref. to Special Sections	C7a Design. of emission	C8a1/C8b1 Max. peak pwr	C8a2/C8b2 Max. pwr dens.	C8c1 Min. peak pwr	C8c2 Attch.	C8c3 Min. pwr dens.	C8c4 Attch.	C8e1 C/N ratio	C8e2 Attch.
API/C/1008	1 60K0F1D--	0	-45.6	0		-45.6		-4	

C7b Carrier frequency of the emissions (60K0F1D--)													
400.18	MHz	400.3	MHz	400.42	MHz	400.54	MHz	400.66	MHz	400.78	MHz	400.9	MHz
400.24	MHz	400.36	MHz	400.48	MHz	400.6	MHz	400.72	MHz	400.84	MHz	400.96	MHz

C10b1 Assoc. earth station id.	C10b2 Type	C10c1 Geographical coord.	C10c2 Ctry	C10d1/C10d2 Cls. / Nat.	C10d3 Max. iso. gain	C10d4 Bmwidth	C10d6 Noise temp.	C10d7 Ant. diameter
H20TES1	T			1 UA OT	5.5	180	1580	

C10d5a Co-polar antenna pattern							
C10b1 Assoc. earth station id.	Co-polar ref. pattern	Coef. A	Coef. B	Coef. C	Coef. D	Phi1	Co-polar rad. diag.
H20TES1	ND-EARTH						

Findings 2D Date of protection 03.04.2020 13A Conformity with RR A- -- -- 13B1 Prov. 13B2 Remarks 13B3 Date of Review
 13C Remarks

E_TSUM Requested by: SATELIOT		Date: 24.09.2020 20:50:05	DB: 120520046_20200924.MDB		Plan Id.:	Notice type: NONGEO			
A	A1a Sat. Network	SATELIOT_UHF	A1f1 Notif. adm.	E	A1f3 Inter. sat. org.	BR1 Date of receipt	03.04.2020	BR20/BR21 BR IFIC no./part	2928/
BR6a/BR6b Id. no.		120520046	BR3a/BR3b Provision reference		9.6	C	BR2 Adm. serial no.	E/2020/0003	PL1DN1 E

C9 Modulation characteristics		C7a Designation of emission 60K0F1D--
C9a1	Type of modulation	FM
C9a2a	Lowest frequency	
C9a2b	Highest frequency	
C9a2c	Frequency deviation	
C9a3a	Freq. deviation of the pre-emphasized signal	
C9a3b	Pre-emphasis characteristics	
C9a3c	Type of multiplexing	
C9a4a	Bit rate	
C9a4b	Number of phases	
C9a5a	Modulating signal attached (see attch. no.)	
C9a5b	Amplitude modulation	
C9a6a	Peak-to-peak freq. dev.	
C9a6b	Sweep frequency	
C9a6c	Energy dispersal waveform	
C9a7	Type of energy dispersal	
C9a8	Other types of modulation (see attch. no.)	
C9a9	TV standard	
BR7a	Group id.	120641379, 120641380

I. Nécessité d'une coordination au niveau du groupe

I. Coordination requirements at group level

I. Requisitos de coordinación a nivel de grupo

Néant / None / Ninguna

II. Liste des réseaux à satellite (voir N° 9.36.2)

II. List of satellite networks (see No. 9.36.2)

II. Lista de redes de satélite (véase el N.º 9.36.2)

Néant / None / Ninguna

III. Administrations susceptibles d'être défavorablement influencées au niveau du groupe (à titre d'information uniquement, voir N° 9.36.1)

III. Potentially affected administrations at group level (for information only, see No. 9.36.1)

III. Administraciones posiblemente afectadas a nivel de grupo (sólo para información, véase el N.º 9.36.1)

B1a Beam designation	B2 Emi-Rcp	BR7a Group id.	GHz	Administrations susceptibles d'être défavorablement influencées au titre du N° 9.12	Potentially affected administrations under No. 9.12	Administraciones posiblemente afectadas según N.º 9.12
PL1DN1	E	120641380	0	ARG AUS BEL CAN CHN PNG SLM USA	D DNK F G	HOL J LUX MEX

B1a Beam designation	B2 Emi-Rcp	BR7a Group id.	GHz	Administrations susceptibles d'être défavorablement influencées au titre du N° 9.12A	Potentially affected administrations under No. 9.12A	Administraciones posiblemente afectadas según N.º 9.12A
PL1DN1	E	120641380	0			

B1a Beam designation	B2 Emi-Rcp	BR7a Group id.	GHz	Administrations susceptibles d'être défavorablement influencées au titre du N° 9.14	Potentially affected administrations under No. 9.14	Administraciones posiblemente afectadas según N.º 9.14
PL1DN1	E	120641380	0			